

兩百萬年前已形成 後來變爲內陸湖
青海湖秘密已被揭開
發現大陸石油沉積層

合璧召開的安徽省黨工八月會議上，安徽省黨部正式成立，院長由戴岳擔任，安
長是韓英林、副廳長 孔小春、徐子雲、
石本、劉夜煥、廳處科，著名版畫家陳小秋
名譽院長。
安徽的黨畫藝術，特別是國畫，有
安徽成立書畫院

英人泳池内小便
人數之多成「病串」
當局擬放染料池濾液應付 有人擔心

你難以置信。你一旦知道，不會再到泳池游泳。

顯然，美國人和德國人衛生很多。

這個問題成為各報刊的頭條新聞。在此以前，英、美、北德、南德、耳的泳池管理當局考慮在泳池中施放一種特別染料，它在遇到尿液時，會變成令人驚慌的紅色。

意國埃特納火山
噴出輝煌奪目煙
「法西斯」有危險
馬九死一此為「歐
政府禁止遊覽埃納
火山理由是恐有火
山正處於二百年來

送你馬騮
大的鑒子，正在所德
哥爾曼動物園內騎
一個不知名人名的
提攝。

（波蘭社照片）

一顆只有「星明
的鑒子，正在所德
哥爾曼動物園內騎
一個不知名人名的
提攝。

（波蘭社照片）

加州開除珍芳達文化會籍
三百荷里活明星提出抗議

包括保羅紐曼、格力哥利柏、亨利芳達、積林蒙、尊特拉華達等

【法新社洛杉磯九日電】接近三百名荷里活明星今日抗議，反對加利福尼亞州參議院開除女星珍芳達在該州文化基金會的會籍。

這次抗議是在洛杉磯時報出版慈善廣告的形式出現的，廣告指出參議院開除珍芳達，是因為她公開反對經戰而不退出於藝術上的原因。

抗議廣告有一幅插圖，圖為珍芳達獲得本年度最佳女主角榮譽，手執奧斯卡金像獎的情形。

影名抗議的人士包括當地同儕，保羅紐曼、阿里·麥格勞、格力哥利柏、華朗西斯·福特、科波勒、亨利及彼得芳達、積林蒙、尊特拉華達和格羅麗花雲克斯。

外國輿論看

北平通訊員 蔡廷幹君對國策的心聲

新加坡《海峽時報》說，黃事可能在越南引起一場政治連環遊戲，表明河內存在着不和諧因素。

因此，將同本地區的各級亂運動發生聯繫，以爭取同情。

東盟國政府應當警惕地注視出現上述情況的可能性。

越南人為了取得對他們的支持，或者出於反華情緒為基礎的、表面上吸引一些以反華情緒為基礎的、表面上吸引

少是平穩對待他們的批評，也不會不願意承認這些也是危險的。

× × ×

[illegible]

美報揭露蔣特活動
七一年圖害周總理

一直要破壞美中關係正常化

【路透社華盛頓九日電】「華盛頓郵報」今天報道：五個外國間諜機構在美國進行反對他們本土政府的人士的活動。其中一個機構是屬於以色列、台灣、南斯拉夫、菲律賓和智利。

該報引用美國情報和法律機構對多邊院對外關係委員會的透露說，這五個機構是屬於以色列、台灣、南斯拉夫、菲律賓和智利。報道說：第六個外國間諜機構——蘇聯特工，差不多只限於專門進行飛行的間諜活動，而不是從事反蘇聯的移民。

由一九七一年起，開始活動的台灣間諜，企圖破壞或破壞是美中關係正常化。台灣間諜計劃一項陰謀，在一九七一年初利用一隻狗，帶著遙控裝置，於一九七一年在巴拿馬死中國總理周恩來。但當時總理取消這次訪問時，陰謀告吹了。

他還指出，多蒙麥斯、意大利、蘇聯和布希主義沒有休戰，並要求進行一場對付遙控裝置的大運動。

五十一歲的戈西加說，他的外交政策是以「更密切的歐洲統一，在大西洋同盟和平安全」為基礎的。

求和平安全」為基礎的。

者記行舉京北在日九月八獻文贊屏主則會員委務常會國南起
。會科

（片照真傳社華新）

在五、六月發物價分別上升百分之零點四和零點四。

除了糧食之批發價上升了百一百分之四。

楚士郎說，份的全面批發價，較去年二、五、八

九七八年七月萬之三十八點九。室內暖氣用情況更惡劣，在份價抽升了百分之五十一點八。勞工部說，百分之二點一的幅，是自二月出機增幅以來最急，並為五、六月倍多。在過去半年來，增幅為百分之四。

[illegible][illegible][illegible]

文黃席主副會員委務常會國南越於，念先季、平小鄧、英劍策席主副、鋒國華席主與中共中表，國中到來全安轉級次這（二左）歡文黃對，他了見會堂會大民人在，天二第的復京北這到歡。興高俱示

（片照真傳社華新）

【合衆社電】份在批發價
勞工部 的估計相抵
它顯示出上
食價格和六月份份
平一樣。在前此此
個月內，糧食價
月都下跌了。
但汽油和羣
氣用燃油價則升
準備交付油站的
在七月增加了百

批發
美
白

精神飽象和中北、
三時四十分
面容清瘦微黑。
長滿。雖然他已
却精神飽滿，談
他到會紀念
情平靜地用越語
家見面，想向你

黃

[illegible][illegible][illegible]

加州開除珍芳達文化會籍
三百荷里活明星提出抗議

包括保羅紐曼、格力哥利柏、亨利芳達、積林蒙、尊特拉華達等

【法新社洛杉磯九日電】接近三百名荷里活明星今日抗議，反對加利福尼亞州參議院開除女星珍芳達在該州文化基金會的會籍。

這次抗議是在洛杉磯時報刊出攻擊會籍的形式出現的，廣告指出參議院開除珍芳達，是因為她公開反對經驗而不是出於藝術上的原因。

抗議會有一幅插圖，圖為珍芳達獲得本年度最佳女主角榮譽，手執奧斯卡金像獎的情形。

影名抗議的人士包括當地同儕，保羅紐曼、阿里·麥格勞、格力哥利柏、華朗西斯·福特、科波勒、亨利及彼得芳達、積林蒙、尊特拉華達和格羅麗花雲克斯。

的。據說這道不確，從前中間一間的左右全才力
座的一個大問題是：誰是他們中間的中
國共產黨有聯繫的人。因此必須把已經
證實的越南國會副主席黃文歡先生的
叛逃看作這是這場清洗的副產品之一。
據實如此，黃文歡先生住在北北京，是
使河內感到極端難堪的事，這件事可
能在越南引起一場政治迫害，使五十年
年代中國出現的反共政治迫害，使五十年
代美國現在已有，有些消息說一些越南高級官
員與現在已亡的中國或同是有過活動關係的
山地民族有密切關係而遭攻擊。如果真是
這樣，軍隊和高級軍人所具有的同中國關係最
切的人都會清除掉，那將發生大量流亡事件。

因為，像韓文秋先生一樣，中國中有著
長期聯繫而成為十分重要崗位的越南人即使
沒有數千人，也有數百人。

人們通常常把韓文秋事件看作是戰爭以

引自《南華報》，新加坡對越南國家的心態

外國輿論看

引自《南華報》，新加坡對越南國家的心態

新加坡《南洋時報》說，黃
事可能在越南引起一場政治追
問趨勢，表明河內存在着不和
因此，將向本地區的所有各級亂運動發
揮影響，以爭取同情。

東南亞政府應當警惕地注意出現出
情況的可能性。

越南人為了取得對他們的 support，或
少是以反華情緒為基礎的，也不會不願意
一些以反華情緒為基礎的、表面上吸引
建議。這些也是危險的。

x x x

與文歡來華

中國是使河內底到強為難堪的事，這件事向人們提供的第一個公報報紙說：這事向人們提供的第一個公報報紙說：

分裂。但親蘇派和親華派之間的矛盾就跟在於現實中的其他方面的意見不和——和平呢，還是要繼續進行戰爭？是着重於生產產呢，還是着重於工業生產？一樣掩蓋了起來。

然而，在一九七六年十一月召開的第四代表大會上出現了表明黨內在政治上的矛盾的迹象。那時，分裂的建勢引起了人們的注意。一位政治局委員在黨的總動員物上要

那些反對莫斯科的人們在那一九五五年在南斯拉夫地下工作黨中央委員會。

在一九八六年，黎波里被炸了下來，也被毀壞了起來的務。另一位副總理也從南南前領導人，尤黃一連兩年有密切的其他一些領袖人也反對着這條路線導引了今年春現在所暴露出來的能要比那引起人們猜疑起人們的注意。

美報揭露蔣特活動
七一年圖害周總理

一直要破壞美中關係正常化

【路透社華盛頓九日電】「華盛頓郵報」今天報道：五個外國間諜機構在美國進行反對他們本土政府的人士的活動。其中一個被推薦進之前，就被推薦進了。

現在的一概——
游擊隊領袖
遊過了的
通達了
強硬路線
那場戰爭的爆發。
更和周的談話，可
表現現象更能引

該報引用美國情報和法律機關對多邊院對外關係委員會的透露說，這五種機構是屬於以色列、台灣、南斯拉夫、菲律賓及智利。

報道說：第六個外國間諜機構——蘇聯特工，差不多只限於專門進行飛行的間諜活動，而不是從事反蘇聯意識的移民。

由一九七一年起，開始活動的是台灣間諜，企圖破壞或破壞是美中關係特別密切的狗，帶着這些控制犬，在一九九七年初利用一隻總經理恩萊。但當周總理取消這次訪問時，陸榮廷吹了。

加，今天的成立一個可以與共產黨進行建設性對話的親西方政府。

他還指出，在多蒙府，意大衛，對宗教主義沒有保留，並要求進行一場對道德復興的大運動。

五十歲的戈西加說，他的外交政策是以「更加密切的歐洲統一，在大西洋同盟和平安全上堅持尋求和完全平等為基礎的。」

者記行舉京北在日九月八獻文贊屏主則會員委務常會國南起
。會科

（片照真傳社華新）

在五、六月發物價分別上升百分之零點四和零點四。

除了糧食之批發價上升了百一百分之四。

楚士郎說，份的全面批發價，較去年二、五、八

九七八年七月萬之三十八點九。室內暖氣用情況更惡劣，在份價抽升了百分之五十一點八。勞工部說，百分之二點一的幅，是自二月出機增幅以來最急，並為五、六月倍多。在過去半年來，增幅為百分之四。

[illegible][illegible][illegible]

文黃席主副會員委務常會國南越於，念先季、平小鄧、英劍策席主副、鋒國華席主與中共中表，國中到來全安轉級次這（二左）歡文黃對，他了見會堂會大民人在，天二第的復京北這到歡。興高俱示

（片照真傳社華新）

[illegible]

記者會各項問題

北京八日民日報記者。南來到北京的。越人到中國來同維新相家的關係怎樣？越人反對黎對華政策的意見？越南向東埔寨要領事是甚麼情形？黎對越南人所說的外國是一作何回答？

黎第一夥迫害華僑

黎第一夥在國內殘酷迫害華僑，華僑越境而逃，他充滿了憐慈的感情，當談到他在那所指的對面黎第一夥的小時，他對祖籍南人反感黎第一夥的一夥的鬥爭，他對祖籍南人懷着無限信心。

黎最後表示，以後還要和記者們交換文數都一工作回指。

必爭要到也對俄國人採取了同樣不愉快以後。同僚不愉快於該舉。領導人沒有提供必要的保證，而黎對於若干美國官員說，他們不希望這貿易界問題提出和易引起激動的移民問題。黎關於限制對黎戰爭的辦法。

此外，黎第一夥的締造小組委員會的人的待遇，他不願接受。表裏的黎對華貿易問題。黨人對政府航。國務院官員說，瓦尼

黃文歡歷數黎筭一夥罪

斥他們迫害華族尤甚

嚴詞譴責河內投靠蘇聯反法

黎筭一夥定將迫害其他親

共中越兩國人民的友文歡昨天在記者招待會胸膈，並回答了記者的問題。

一位老革命家

在黃文歡身上，我們看到越南革命者的光輝形象，為越南人民的獨立、自由、幸福奮鬥終生。他年逾古稀，體弱多病，然而他對越南的重大貢獻，對他越南的嚴重意義受影響的，然而他一再堅持和中央委員會的一出政局和中央面對面的政治迫害，繼續為主服務。他雖然依然有人，可能把黎第一夥派，而黎第一夥是親華派，不過是這兩派的來辦，不過是這兩派的不錯，黃文歡是和克先以人同樣的不願接受。表裏的黎對華貿易問題。國務院官員說，瓦尼

軍閥肆虐迎

胡志明
的文獻
的熱烈
萊刺
念國主
式會見

橫城

胡志明
的文獻
的熱烈
萊刺
念國主
式會見

惡

網粹

挑釁

華幹部

生之觀點乎現代
意見上多數數識
會見。

如果對黎一移
以個人的地位不
可以原則交易，
不惟被排除，
為了維護黎獨自
南人民的獨立自
北京。
歡南地看成是
歡南，黃文歡之
爭結果而已。
國人民絕下了深

民之革命友誼。他青年時期就參加了中國人民的革命運動。在他流亡越南時，為中國人民的解放奮鬥。在越南抗戰中，為中國人民鬥爭中，一向珍視越南人民的友誼，對於中國人民對越南人民的支援，作出公允的評價，促進了兩國中間關係的穩固發展。他的反蔣仇華，救中國獨立的種種活動，維護中越友誼。黃文歡確是中國人民的親愛战友。

擴大愛國主義者

值得注意的是：黃文歡和中國人民的友情，始終貫徹着一條紅線——那是為越

南人民的自由、獨立、幸福而服務的。他首先是個偉大的愛國主義者，然後才是整個黨的人權主義者。在其抗法、抗美的鬥爭中，不惜作過重大犧牲，幫助越南人民取得勝利，在任何一個越南人民，焉有不珍惜中國人民這份真情實感之理？

如果說黃文歡親華，那他是為越南人民而親華，他的親華，是愛國主義和國際主義綜合在一起的生動表現。

要永遠珍重友誼

這親華這一夥出賣祖國利益，陷人

不能發表送出它的
「越南」開始「將舊
時日」，並「必須經
過一定的過程」。

代曾在那些二十年
前與黃先生談話，
他離開河內前，從未
與中國方面接觸。
他拒絕接受的一切
有關他飛往中國的任
何細節。這被觀察家

民於水深火熱之中的所謂親華派，有本質上的不同。
越南人民經過三十餘年的戰鬥，需要休息生養，而黎一移要幫兵買武，不顧人民死活。
中國、柬埔寨、老撾、在越南爭取民族獨立鬥爭中，都是敵友，在越南爭取收回反蔣仇華，一再向中國提議，出兵從佔柬埔寨，控制老撾。
在越南的反殖民主義的鬥爭中，全體越南人民，其中包括華裔及其他少數民族都共心戮力流血流汗，而黎一移一小股，就被華裔視為眼中釘，上眼藥，通敵大海，致使數十萬生靈塗炭，葬身波濤。

胡作非為，仗的是蘇聯撐腰。他們是一夥如此派嗎？連帶帶都出賣支持。

中國人民熱烈反對黃文歡來華

黃文歡和黎一移之爭，不能簡單地用親華或親蘇來概括，那是愛國與賣國之爭，正義與邪惡之爭。
中國人民熱烈歡迎越南戰友黃文歡，在他為越南人民的獨立、自由和幸福鬥爭中，必然給予中國人民一如既往的全力支持。

施君玉

熱烈歡迎黃文歡來華

西歐黃金收市價

倫敦二九六·二五（二八九·四五）
巴黎三二八·三五（三〇〇·三五）
法國福二二五·三七（二八七·八三）
蘇黎世二九七·二五（二八九·一一五）

視爲他不願繼續或換 旅程的組織者的反映
寄其從卡拉奇到北京。

【美聯社倫敦九日電】星期四各地黃金收市價（每安士美元計）：拮据區內為三收市價。

兩百萬年前已形成 後來變為內陸湖

青海湖秘密已被揭開

發現大陸石油沉積層

調查工作始於一九六二年最近寫成報告達四十萬字

【本報訊】青海湖地質調查所，在青海湖東岸，發現了大陸石油沉積層。這項發現，對於我國石油工業的發展，具有極大的意義。該所地質學家，在青海湖東岸，發現了大陸石油沉積層。這項發現，對於我國石油工業的發展，具有極大的意義。該所地質學家，在青海湖東岸，發現了大陸石油沉積層。這項發現，對於我國石油工業的發展，具有極大的意義。

誣陷好人罪名成立

青海幹部入獄七年

犯人是革委會幹部曾上訴被駁回

【本報訊】青海省政府，最近判決了兩名誣陷好人的幹部。這兩名幹部，分別被判处有期徒刑七年。這項判決，得到了社會各界的廣泛支持。這兩名幹部，分別被判处有期徒刑七年。這項判決，得到了社會各界的廣泛支持。

方毅副總理講話

強調要幼兒教育

【本報訊】方毅副總理，最近在一次講話中，強調了幼兒教育的重要性。他指出，幼兒教育是國民教育的基礎，對於培養下一代的素質，具有至關重要的作用。

牛滿江胞弟在川

晉升為副工程師

【本報訊】牛滿江的胞弟，最近被晉升為副工程師。這項晉升，得到了有關部門的認可。牛滿江的胞弟，最近被晉升為副工程師。這項晉升，得到了有關部門的認可。

宗教房產解凍

雲南和尚同六格寺

【本報訊】雲南省政府，最近解凍了部分宗教房產。這項舉措，得到了宗教界人士的歡迎。雲南省政府，最近解凍了部分宗教房產。這項舉措，得到了宗教界人士的歡迎。

康世恩談能源前景

大力開發煤炭水力

【本報訊】康世恩部長，最近在一次講話中，談到了我國能源發展的前景。他指出，我國擁有豐富的煤炭和水力資源，只要大力開發，就能滿足國家的能源需求。

昨會見日本能源訪華團

康世恩談能源前景

【本報訊】康世恩部長，昨天會見了日本能源訪華團。雙方就能源合作問題進行了廣泛的交流和討論。

雄虎外逃至今未獲

鹿野村民閉門防禍

【本報訊】在鹿野村，一隻雄虎外逃至今未獲。村民們紛紛閉門防禍，氣氛十分緊張。在鹿野村，一隻雄虎外逃至今未獲。村民們紛紛閉門防禍，氣氛十分緊張。

中東執手充遊客

在日竊珠寶被捕

【本報訊】一名中東遊客，最近在東京被警方逮捕。他被指控在一家珠寶店內竊取珠寶。一名中東遊客，最近在東京被警方逮捕。他被指控在一家珠寶店內竊取珠寶。

英人泳池內小便

人數之多成「病患」

【本報訊】在英國，泳池內小便的人數之多，已經成了一個社會問題。這不僅影響了泳池的衛生，也給遊客帶來了極大的不便。

先夫陳公宇生於一九七九年

八月六日下午二時在香港養和醫院

【本報訊】先夫陳公宇，於八月六日下午二時在香港養和醫院逝世。陳公宇生前熱心公益，為社會做出了許多貢獻。

未亡人陳林耀叙

永祥 永超 永文 永明 永強 永發 永興 永泰 永昌 永和 永平 永康 永順 永盛 永隆 永茂 永豐 永源 永成 永發 永興 永泰 永昌 永和 永平 永康 永順 永盛 永隆 永茂 永豐 永源 永成

【本報訊】陳公宇的未亡人陳林耀，將於近日舉行追悼會。屆時將有眾多親友參加。

先夫陳公宇生於一九七九年

八月六日下午二時在香港養和醫院

【本報訊】先夫陳公宇，於八月六日下午二時在香港養和醫院逝世。陳公宇生前熱心公益，為社會做出了許多貢獻。

未亡人陳林耀叙

永祥 永超 永文 永明 永強 永發 永興 永泰 永昌 永和 永平 永康 永順 永盛 永隆 永茂 永豐 永源 永成

【本報訊】陳公宇的未亡人陳林耀，將於近日舉行追悼會。屆時將有眾多親友參加。

先夫陳公宇生於一九七九年

八月六日下午二時在香港養和醫院

【本報訊】先夫陳公宇，於八月六日下午二時在香港養和醫院逝世。陳公宇生前熱心公益，為社會做出了許多貢獻。

未亡人陳林耀叙

永祥 永超 永文 永明 永強 永發 永興 永泰 永昌 永和 永平 永康 永順 永盛 永隆 永茂 永豐 永源 永成

【本報訊】陳公宇的未亡人陳林耀，將於近日舉行追悼會。屆時將有眾多親友參加。

先夫陳公宇生於一九七九年

八月六日下午二時在香港養和醫院

【本報訊】先夫陳公宇，於八月六日下午二時在香港養和醫院逝世。陳公宇生前熱心公益，為社會做出了許多貢獻。

未亡人陳林耀叙

永祥 永超 永文 永明 永強 永發 永興 永泰 永昌 永和 永平 永康 永順 永盛 永隆 永茂 永豐 永源 永成

【本報訊】陳公宇的未亡人陳林耀，將於近日舉行追悼會。屆時將有眾多親友參加。

先夫陳公宇生於一九七九年

八月六日下午二時在香港養和醫院

【本報訊】先夫陳公宇，於八月六日下午二時在香港養和醫院逝世。陳公宇生前熱心公益，為社會做出了許多貢獻。

未亡人陳林耀叙

永祥 永超 永文 永明 永強 永發 永興 永泰 永昌 永和 永平 永康 永順 永盛 永隆 永茂 永豐 永源 永成

【本報訊】陳公宇的未亡人陳林耀，將於近日舉行追悼會。屆時將有眾多親友參加。

先夫陳公宇生於一九七九年

八月六日下午二時在香港養和醫院

【本報訊】先夫陳公宇，於八月六日下午二時在香港養和醫院逝世。陳公宇生前熱心公益，為社會做出了許多貢獻。

未亡人陳林耀叙

永祥 永超 永文 永明 永強 永發 永興 永泰 永昌 永和 永平 永康 永順 永盛 永隆 永茂 永豐 永源 永成

【本報訊】陳公宇的未亡人陳林耀，將於近日舉行追悼會。屆時將有眾多親友參加。

先夫陳公宇生於一九七九年

八月六日下午二時在香港養和醫院

【本報訊】先夫陳公宇，於八月六日下午二時在香港養和醫院逝世。陳公宇生前熱心公益，為社會做出了許多貢獻。

驗化壤土及探鑽盤地 度程需所於低還準標

理處署務工由則否全安保確要坡斜人私

【本報訊】土地工程處處長羅德賢昨日表示，本港的斜坡和山泥傾瀉問題，主要是由於斜坡上的地質結構和地層，比之別處更為複雜，在斜坡上興建建築物，比之平地更為困難，因此，在斜坡上興建建築物，必須符合一定的標準，否則，將會對斜坡的安全構成威脅。

他強調，在斜坡上興建建築物，必須符合一定的標準，否則，將會對斜坡的安全構成威脅。他強調，在斜坡上興建建築物，必須符合一定的標準，否則，將會對斜坡的安全構成威脅。

日本兒童友誼團今訪港

在港逗留四天進行參觀等活動

【本報訊】由日本兒童友誼團組成的訪問團，將於今日抵達香港，展開為期四天的訪問。該團成員包括來自日本各地的兒童及青少年，他們將在香港進行參觀、交流等活動。

該團成員包括來自日本各地的兒童及青少年，他們將在香港進行參觀、交流等活動。該團成員包括來自日本各地的兒童及青少年，他們將在香港進行參觀、交流等活動。

僱用兒童例擴及非工業界

童工必須滿十四歲

【本報訊】勞工處昨日宣佈，現行禁止僱用兒童的條例，將擴及非工業界。根據新規定，僱用童工必須滿十四歲，否則，將會受到法律的制裁。

根據新規定，僱用童工必須滿十四歲，否則，將會受到法律的制裁。根據新規定，僱用童工必須滿十四歲，否則，將會受到法律的制裁。

安樂村拆屋案 廿四村民不認罪

【本報訊】新界粉嶺安樂村拆屋案，廿四名村民昨日在法庭上表示，他們不承認有參與該項非法活動。他們表示，他們是無辜的，他們只是被捲入了該項活動。

他們表示，他們是無辜的，他們只是被捲入了該項活動。他們表示，他們是無辜的，他們只是被捲入了該項活動。

日文部省獎學金 在港招收留學生

中英文官中預科生

【本報訊】日文部省獎學金，現正招收留學生。該項獎學金旨在資助優秀的學生前往日本留學，以促進中日文化交流。申請人必須是中國的中英文官中預科生。

申請人必須是中國的中英文官中預科生。申請人必須是中國的中英文官中預科生。申請人必須是中國的中英文官中預科生。

約旦航採用電腦定座

【本報訊】約旦航空公司昨日宣佈，將採用電腦定座系統。該系統將為乘客提供更快捷、更準確的定座服務，並提高公司的運作效率。

該系統將為乘客提供更快捷、更準確的定座服務，並提高公司的運作效率。該系統將為乘客提供更快捷、更準確的定座服務，並提高公司的運作效率。

兒童年紀念幣 廖創興代銷售

【本報訊】為紀念兒童年，香港政府發行了紀念幣。廖創興公司受委託代為銷售該項紀念幣。該項紀念幣的發行，旨在提高公眾對兒童權益的關注。

該項紀念幣的發行，旨在提高公眾對兒童權益的關注。該項紀念幣的發行，旨在提高公眾對兒童權益的關注。

一個新鮮音樂會

黃大仙小歌手與中樂團聯演

【本報訊】由黃大仙小歌手與中樂團聯合演出的音樂會，將於近日舉行。該音樂會將為觀眾帶來精彩的表演，並展示小歌手的才華。

該音樂會將為觀眾帶來精彩的表演，並展示小歌手的才華。該音樂會將為觀眾帶來精彩的表演，並展示小歌手的才華。

名表風采與眾不同



Ref. 167-50-08
全鋼、自動
星期日曆防水表

Ref. 167-51-28
包金、全鋼、自動
星期日曆防水表

Ref. 167-50-12
全鋼、自動
星期日曆防水表

瑞士名表
英納格
現代超值珍品·世界銷量第一



ENICAR
SWISS

北京來函

【本報訊】北京來函稱，中國政府已決定，將對香港的經濟發展提供更多的支持。該項支持將有助於提高香港的競爭力，並促進香港的繁榮穩定。

該項支持將有助於提高香港的競爭力，並促進香港的繁榮穩定。該項支持將有助於提高香港的競爭力，並促進香港的繁榮穩定。

福建旅港同鄉會有限公司

召開第十一次會員大會通告

【本報訊】福建旅港同鄉會有限公司，現正召開第十一次會員大會。該大會將討論公司的發展計劃，並選舉新一屆的董事會成員。

該大會將討論公司的發展計劃，並選舉新一屆的董事會成員。該大會將討論公司的發展計劃，並選舉新一屆的董事會成員。

滿載而歸

【本報訊】由香港旅遊協會組成的旅遊團，昨日圓滿結束了為期十天的行程。該團成員在行程中參觀了多個景點，並享受了精彩的表演，對此次行程表示滿意。

該團成員在行程中參觀了多個景點，並享受了精彩的表演，對此次行程表示滿意。該團成員在行程中參觀了多個景點，並享受了精彩的表演，對此次行程表示滿意。

福建旅港同鄉會有限公司理事會啓

【本報訊】福建旅港同鄉會有限公司理事會，現正向全體會員發出啓事。該啓事旨在提高會員對公司事務的參與度，並促進公司的發展。

該啓事旨在提高會員對公司事務的參與度，並促進公司的發展。該啓事旨在提高會員對公司事務的參與度，並促進公司的發展。

電話：0-238091-8 (8Lines)

今日明日出口船隻

船名	往來港口	公司
MARS DRILL	往來香港	太古
AGIOS NIKOLAS	往來香港	太古
YEH YUNG	往來香港	太古
LICA MAERSK	往來香港	太古
NICARAGUA MARU	往來香港	太古
SUN CUPID	往來香港	太古
IKTINOS	往來香港	太古
SANGERHUSSEN	往來香港	太古
ERICK LU	往來香港	太古
NEPTUNE CORAL	往來香港	太古
CHERU Cetus	往來香港	太古
GAOSHAN	往來香港	太古
MUSING	往來香港	太古
HAI LONG	往來香港	太古
HAI YONG	往來香港	太古

今日出口船隻

船名	往來港口	公司
KRUGERLERN	往來香港	太古
HOWA MARU	往來香港	太古
AYSEN	往來香港	太古
MARGRITHE MARKSK	往來香港	太古
ARGIS SCOPE	往來香港	太古
TOKYO BAY	往來香港	太古
ADRIAN MAERSK	往來香港	太古
MCKINNEY MAERSK	往來香港	太古
TAI LAI	往來香港	太古
WAKAMATSU MARU	往來香港	太古
AUST. EXPLORER	往來香港	太古
SL. ADVENTURER	往來香港	太古
PRES. HOOVER	往來香港	太古
WORLD LION	往來香港	太古
FUSHIMI	往來香港	太古
MARS BELL	往來香港	太古
HAMAMATSU	往來香港	太古
CHATHAM	往來香港	太古
EMMA JESSEN	往來香港	太古
CORAL PRINCESS	往來香港	太古

明日入口船隻

船名	往來港口	公司
SFA MASTER I	往來香港	太古
ALBERT MAERSK	往來香港	太古
MINELAND	往來香港	太古
S. A. HUGENOT	往來香港	太古
NEPTUNE PRARL	往來香港	太古
SHATRIN PRINCETON	往來香港	太古
SL. MCLEAN	往來香港	太古
DANA AFRICA	往來香港	太古
EMERALD	往來香港	太古
CHAI VAREE	往來香港	太古
TAMURA EVERETT	往來香港	太古
SUNNY AURORA	往來香港	太古
SHINKAI MARU	往來香港	太古
XUANGCHENG	往來香港	太古

明日出口船隻

船名	往來港口	公司
NEPTUNE PRARL	往來香港	太古
SHATRIN PRINCETON	往來香港	太古
SL. MCLEAN	往來香港	太古
DANA AFRICA	往來香港	太古
EMERALD	往來香港	太古
CHAI VAREE	往來香港	太古
TAMURA EVERETT	往來香港	太古
SUNNY AURORA	往來香港	太古
SHINKAI MARU	往來香港	太古
XUANGCHENG	往來香港	太古

輪船停泊表

船名	往來港口	公司
MANDRAIN	往來香港	太古
NEW FORTUNE	往來香港	太古
PAN ASIA DUA	往來香港	太古
YUN TAI	往來香港	太古
JAVA SEAL	往來香港	太古
KONG KIM	往來香港	太古
NIKOLAY KARAZIN	往來香港	太古
HWA PYUNG	往來香港	太古
ARAFURA RAYA	往來香港	太古
DANHU	往來香港	太古
EASTERN MERCHANT	往來香港	太古
MAH KIM	往來香港	太古
HAN CHUAN	往來香港	太古
HUI LAI No. 8	往來香港	太古
SAINT PRACE	往來香港	太古

出口船期預告

船名	往來港口	公司
BLACK WHALE	往來香港	太古
SAMOA	往來香港	太古
ZIM MELBOURNE	往來香港	太古
S. A. VANDERSTRAAT	往來香港	太古
NEPTUNE SAPHIRE	往來香港	太古
EASTERN POWER	往來香港	太古
EVER SUMMIT	往來香港	太古
VALERIA	往來香港	太古
LARS MAERSK	往來香港	太古
BOONKONG	往來香港	太古
TOYAMA	往來香港	太古
SIBUYAN CARRIER	往來香港	太古
AM. APOLLO	往來香港	太古
HUGHVERRETT	往來香港	太古
NORWEGIAN CHALLENGE	往來香港	太古
DONG IL	往來香港	太古
NEPTUNE AGATE	往來香港	太古
E. R. BRUGGE	往來香港	太古
LOAD STAR	往來香港	太古
THOMASVERRETT	往來香港	太古
ZIMMONTREAL	往來香港	太古
PAZ ESTRELLA	往來香港	太古
IZUMI MARU	往來香港	太古
DYNAMIC ACE	往來香港	太古
FUSHIMI MARU	往來香港	太古
KRYO MARU	往來香港	太古
YAROSLAVSKY	往來香港	太古
FRATA BEIRA	往來香港	太古
MARIE BAKER	往來香港	太古
PRES. TAFT	往來香港	太古
CHEVALIER PAUL	往來香港	太古
HAMPTON MARU	往來香港	太古
EVER VIGOR	往來香港	太古
WARWICKSHIRE	往來香港	太古
PLUMA RICO	往來香港	太古
ORT. AMBASSADOR	往來香港	太古
HUDSON MARU	往來香港	太古
WAKAKUSA MARU	往來香港	太古
ORLI	往來香港	太古
BRILLIANT	往來香港	太古
AFRICA MARU	往來香港	太古
PIONEER NAKHODKI	往來香港	太古
CHAR HO	往來香港	太古
DONAM No. 1	往來香港	太古
UNION BALTIMORE	往來香港	太古
BRINTON LYNES	往來香港	太古
CHRISTIAN MAERSK	往來香港	太古
ORT. EXECUTIVE	往來香港	太古
ZIM SYDNEY	往來香港	太古
GLOBAL PIONEER	往來香港	太古
GREEN BLESSING	往來香港	太古
STRAT CONTAINER	往來香港	太古
GREAT HONOR	往來香港	太古
TEMPO	往來香港	太古
EVER VALOR	往來香港	太古
TAI CHUNG SHAN	往來香港	太古
KHUI PROROKOV	往來香港	太古
ADDIRIYAH	往來香港	太古
MUSE BELL	往來香港	太古
EVER HANDSOME	往來香港	太古
TORRENS	往來香港	太古
SILVER STAR	往來香港	太古
SANVASS	往來香港	太古
FAMILY ACE	往來香港	太古
HOWELL LYNES	往來香港	太古
OCEAN CONTAINER	往來香港	太古
CARDIGAN BAY	往來香港	太古
YOKOHAMA MARU	往來香港	太古
BUNGA ANGSA	往來香港	太古
BENRINNES	往來香港	太古
LITIA	往來香港	太古
IBN KHALILAN	往來香港	太古
DRNEI No. 8	往來香港	太古
PACIFIC CONVEYOR	往來香港	太古
ZIM BANGKOK	往來香港	太古
ALVA MAERSK	往來香港	太古
CHAR MING	往來香港	太古
PRES. KENNEDY	往來香港	太古
SINKIAN	往來香港	太古
CHARLES LYNES	往來香港	太古
ELBE EXPRESS	往來香港	太古
MONT BLANC MARU	往來香港	太古

出口船期預告

船名	往來港口	公司
GLOBAL VENTURE	往來香港	太古
AUST. ENTERPRISE	往來香港	太古
TAMARA	往來香港	太古
WASHIRO MARU	往來香港	太古
PRAYDINSK	往來香港	太古
OCEAN ENTERPRISE	往來香港	太古
PORTO ALBRE	往來香港	太古
SPES	往來香港	太古
JOHNEVERETT	往來香港	太古
N. FRANKLIN	往來香港	太古
YUE FLOWER	往來香港	太古
N. HOORN	往來香港	太古
JUPITER	往來香港	太古
HWPYUNG BUSAN	往來香港	太古
ADRIAN MAERSK	往來香港	太古
CHEVALIER ROZE	往來香港	太古
PRES. VANBUREN	往來香港	太古
ASIAN PEARL	往來香港	太古
ASIA ACE	往來香港	太古
MEDITERRANEA	往來香港	太古

出口船期預告

船名	往來港口	公司
SEAMASTER I	往來香港	太古
S. A. HUGENOT	往來香港	太古
WARWICKSHIRE	往來香港	太古
SIBUYAN CARRIER	往來香港	太古
AM. APOLLO	往來香港	太古
HUGHVERRETT	往來香港	太古
NORWEGIAN CHALLENGE	往來香港	太古
DONG IL	往來香港	太古
NEPTUNE AGATE	往來香港	太古
E. R. BRUGGE	往來香港	太古
LOAD STAR	往來香港	太古
THOMASVERRETT	往來香港	太古
ZIMMONTREAL	往來香港	太古
PAZ ESTRELLA	往來香港	太古
IZUMI MARU	往來香港	太古
DYNAMIC ACE	往來香港	太古
FUSHIMI MARU	往來香港	太古
KRYO MARU	往來香港	太古
YAROSLAVSKY	往來香港	太古
FRATA BEIRA	往來香港	太古
MARIE BAKER	往來香港	太古
PRES. TAFT	往來香港	太古
CHEVALIER PAUL	往來香港	太古
HAMPTON MARU	往來香港	太古
EVER VIGOR	往來香港	太古
WARWICKSHIRE	往來香港	太古
PLUMA RICO	往來香港	太古
ORT. AMBASSADOR	往來香港	太古
HUDSON MARU	往來香港	太古
WAKAKUSA MARU	往來香港	太古
ORLI	往來香港	太古
BRILLIANT	往來香港	太古
AFRICA MARU	往來香港	太古
PIONEER NAKHODKI	往來香港	太古
CHAR HO	往來香港	太古
DONAM No. 1	往來香港	太古
UNION BALTIMORE	往來香港	太古
BRINTON LYNES	往來香港	太古
CHRISTIAN MAERSK	往來香港	太古
ORT. EXECUTIVE	往來香港	太古
ZIM SYDNEY	往來香港	太古
GLOBAL PIONEER	往來香港	太古
GREEN BLESSING	往來香港	太古
STRAT CONTAINER	往來香港	太古
GREAT HONOR	往來香港	太古
TEMPO	往來香港	太古
EVER VALOR	往來香港	太古
TAI CHUNG SHAN	往來香港	太古
KHUI PROROKOV	往來香港	太古
ADDIRIYAH	往來香港	太古
MUSE BELL	往來香港	太古
EVER HANDSOME	往來香港	太古
TORRENS	往來香港	太古
SILVER STAR	往來香港	太古
SANVASS	往來香港	太古
FAMILY ACE	往來香港	太古
HOWELL LYNES	往來香港	太古
OCEAN CONTAINER	往來香港	太古
CARDIGAN BAY	往來香港	太古
YOKOHAMA MARU	往來香港	太古
BUNGA ANGSA	往來香港	太古
BENRINNES	往來香港	太古
LITIA	往來香港	太古
IBN KHALILAN	往來香港	太古
DRNEI No. 8	往來香港	太古
PACIFIC CONVEYOR	往來香港	太古
ZIM BANGKOK	往來香港	太古
ALVA MAERSK	往來香港	太古
CHAR MING	往來香港	太古
PRES. KENNEDY	往來香港	太古
SINKIAN	往來香港	太古
CHARLES LYNES	往來香港	太古
ELBE EXPRESS	往來香港	太古
MONT BLANC MARU	往來香港	太古

出口船期預告

船名	往來港口	公司
SEAMASTER I	往來香港	太古
S. A. HUGENOT	往來香港	太古
WARWICKSHIRE	往來香港	太古
SIBUYAN CARRIER	往來香港	太古
AM. APOLLO	往來香港	太古
HUGHVERRETT	往來香港	太古
NORWEGIAN CHALLENGE	往來香港	太古
DONG IL	往來香港	太古
NEPTUNE AGATE	往來香港	太古
E. R. BRUGGE	往來香港	太古
LOAD STAR	往來香港	太古
THOMASVERRETT	往來香港	太古
ZIMMONTREAL	往來香港	太古
PAZ ESTRELLA	往來香港	太古
IZUMI MARU	往來香港	太古
DYNAMIC ACE	往來香港	太古
FUSHIMI MARU	往來香港	太古
KRYO MARU	往來香港	太古
YAROSLAVSKY	往來香港	太古
FRATA BEIRA	往來香港	太古
MARIE BAKER	往來香港	太古
PRES. TAFT	往來香港	太古
CHEVALIER PAUL	往來香港	太古
HAMPTON MARU	往來香港	太古
EVER VIGOR	往來香港	太古
WARWICKSHIRE	往來香港	太古
PLUMA RICO	往來香港	太古
ORT. AMBASSADOR	往來香港	太古
HUDSON MARU	往來香港	太古
WAKAKUSA MARU	往來香港	太古
ORLI	往來香港	太古
BRILLIANT	往來香港	太古
AFRICA MARU	往來香港	太古
PIONEER NAKHODKI	往來香港	太古
CHAR HO	往來香港	太古
DONAM No. 1	往來香港	太古
UNION BALTIMORE	往來香港	太古
BRINTON LYNES	往來香港	太古
CHRISTIAN MAERSK	往來香港	太古
ORT. EXECUTIVE	往來香港	太古
ZIM SYDNEY	往來香港	太古
GLOBAL PIONEER	往來香港	太古
GREEN BLESSING	往來香港	太古
STRAT CONTAINER	往來香港	太古
GREAT HONOR	往來香港	太古
TEMPO	往來香港	太古
EVER VALOR	往來香港	太古
TAI CHUNG SHAN	往來香港	太古
KHUI PROROKOV	往來香港	太古
ADDIRIYAH	往來香港	太古
MUSE BELL	往來香港	太古
EVER HANDSOME	往來香港	太古
TORRENS	往來香港	太古
SILVER STAR	往來香港	太古
SANVASS	往來香港	太古
FAMILY ACE	往來香港	太古
HOWELL LYNES	往來香港	太古
OCEAN CONTAINER	往來香港	太古
CARDIGAN BAY	往來香港	太古
YOKOHAMA MARU	往來香港	太古
BUNGA ANGSA	往來香港	太古
BENRINNES	往來香港	太古
LITIA	往來香港	太古
IBN KHALILAN	往來香港	太古
DRNEI No. 8	往來香港	太古
PACIFIC CONVEYOR	往來香港	太古
ZIM BANGKOK	往來香港	太古
ALVA MAERSK	往來香港	太古
CHAR MING	往來香港	太古
PRES. KENNEDY	往來香港	太古
SINKIAN	往來香港	太古
CHARLES LYNES	往來香港	太古
ELBE EXPRESS	往來香港	太古
MONT BLANC MARU	往來香港	太古

出口船期預告

船名	往來港口	公司
SEAMASTER I	往來香港	太古
S. A. HUGENOT	往來香港	太古
WARWICKSHIRE	往來香港	太古
SIBUYAN CARRIER	往來香港	太古
AM. APOLLO	往來香港	太古
HUGHVERRETT	往來香港	太古
NORWEGIAN CHALLENGE	往來香港	太古
DONG IL	往來香港	太古
NEPTUNE AGATE	往來香港	太古
E. R. BRUGGE	往來香港	太古
LOAD STAR	往來香港	太古
THOMASVERRETT	往來香港	太古
ZIMMONTREAL	往來香港	太古
PAZ ESTRELLA	往來香港	太古
IZUMI MARU	往來香港	太古
DYNAMIC ACE	往來香港	太古
FUSHIMI MARU	往來香港	太古
KRYO MARU	往來香港	太古
YAROSLAVSKY	往來香港	太古
FRATA BEIRA	往來香港	太古
MARIE BAKER	往來香港	太古
PRES. TAFT	往來香港	太古
CHEVALIER PAUL	往來香港	太古
HAMPTON MARU	往來香港	太古
EVER VIGOR	往來香港	太古
WARWICKSHIRE	往來香港	太古
PLUMA RICO	往來香港	太古
ORT. AMBASSADOR	往來香港	太古
HUDSON MARU	往來香港	太古
WAKAKUSA MARU	往來香港	太古
ORLI	往來香港	太古
BRILLIANT	往來香港	太古
AFRICA MARU	往來香港	太古
PIONEER NAKHODKI	往來香港	太古
CHAR HO	往來香港	太古
DONAM No. 1	往來香港	太古
UNION BALTIMORE	往來香港	太古
BRINTON LYNES	往來香港	太古
CHRISTIAN MAERSK	往來香港	太古
ORT. EXECUTIVE	往來香港	太古
ZIM SYDNEY	往來香港	太古
GLOBAL PIONEER	往來香港	太古
GREEN BLESSING	往來香港	太古
STRAT CONTAINER	往來香港	太古
GREAT HONOR	往來香港	太古
TEMPO	往來香港	太古
EVER VALOR	往來香港	太古
TAI CHUNG SHAN	往來香港	太古
KHUI PROROKOV	往來香港	太古
ADDIRIYAH	往來香港	太古
MUSE BELL	往來香港	太古
EVER HANDSOME	往來香港	太古
TORRENS	往來香港	太古
SILVER STAR	往來香港	太古
SANVASS	往來香港	太古
FAMILY ACE	往來香港	太古
HOWELL LYNES	往來香港	太古
OCEAN CONTAINER	往來香港	太古
CARDIGAN BAY	往來香港	太古
YOKOHAMA MARU	往來香港	太古
BUNGA ANGSA	往來香港	太古
BENRINNES	往來香港	太古
LITIA	往來香港	太古
IBN KHALILAN	往來香港	太古
DRNEI No. 8	往來香港	太古
PACIFIC CONVEYOR	往來香港	太古
ZIM BANGKOK	往來香港	太古
ALVA MAERSK	往來香港	太古
CHAR MING	往來香港	太古
PRES. KENNEDY	往來香港	太古
SINKIAN	往來香港	太古
CHARLES LYNES	往來香港	太古
ELBE EXPRESS	往來香港	太古
MONT BLANC MARU	往來香港	太古

出口船期預告

士	EVER HANDSOME	高麗	8月15	利	達
	TORRENS	日本	8月15	百	保
	SILVER STAR	金山	8月15	新	大
士	SANVASS	日本	8月15	興	源
士	FAMILY ACE	基隆	8月15	大	東
士	HAWLEY, LYKES	高麗	8月15	怡	和
士	OCEAN STEAMSHIP	高麗	8月15	怡	和
士	CARDIGAN BAY	台灣	8月15	香	太
士	YORHOK MARU	朝鮮	8月15	太	崎
士	BUNGA ANGSA	澳洲	8月15	福	來
士	BENRINNES	基隆	8月15	通	和
士	LITJIA	馬尼拉	8月15	達	行
士	IBN KHALILAN	印度	8月15	達	行
士	DERNE No. 8	台灣	8月15	怡	和
士	PACIFIC CONVEYOR	日本	8月15	怡	和
士	ZIM BANGKOK	新加坡	8月15	港	新
士	ALMA MAHER	曼谷	8月15	嘉	士
士	CHAR MING	台灣	8月15	嘉	士
士	PRES. KENNEDY	美國	8月15	康	士
士	SINKIANG	高麗	8月15	怡	和
士	CHARLES LYKES	美國	8月15	怡	和
士	ELBE EXPRESS	美國	8月15	嘉	士
士	MONT BLANC MARU	英國	8月15	太	崎

利用視聽教學器材施教 有助加深學員理解能力

唐世煌指出本港教育界尚未普遍使用視聽教材，是由於經費不足及教師擔誤過多。

香港教育界普遍沒有使用視聽教學器材，教育經費不足是一個主要原因，此外，香港中小學課室狹窄，教師擔誤太多，沒有足夠的時間花在製作教材和備課方面，也是視聽器材難以推廣應用的因素。

香港教育界人士指出，視聽教學器材在教學中具有重要作用。它能將抽象的知識具體化，提高學生的理解能力。然而，目前本港教育界尚未普遍使用視聽教材，這是由於經費不足及教師擔誤過多。

唐世煌指出，視聽教學器材在教學中具有重要作用。它能將抽象的知識具體化，提高學生的理解能力。然而，目前本港教育界尚未普遍使用視聽教材，這是由於經費不足及教師擔誤過多。



圖為學生利用視聽器材學習。

朗文在英特設部門 研究提高語言教學

朗文出版公司（Longman）最近在香港設立了一個專門研究提高語言教學的部門。該部門將致力於開發新的教學方法和教材，以提高學生的語言水平。

朗文出版公司是一家國際知名的出版商，其出版的教材在世界各地廣泛使用。該公司表示，設立這個部門是為了更好地服務香港的教育界，提高教學質量。



圖為學生利用視聽器材學習。

香港中文大學校外進修部

FORWARD - A Course in Everyday Spoken English for Use in Hong Kong
(P. Barnes & P. Smith)
This course has been written with a group of people in mind who are seldom catered for in standard English Language textbooks, namely people who need the language for their daily contact with English-speaking foreigners, but who at the same time are not necessarily involved in any formal learning programme. Textbook and four cassette tapes in plastic album. \$75.00

Practical English
This course is designed for Form 5 students and those who are preparing for G.C.E. Examination. Topics include Oral English, Composition, Comprehension, General English and English for Business. Textbook and four cassette tapes in plastic album. \$80.00

中國音樂欣賞
本課程分二部份，第一部份闡述中國音樂之基本演奏技巧，以示範及選曲詳細介紹六種常用管絃樂器（古箏、笛子、琵琶、二胡、揚琴）。第二部份講述中國樂器及器樂音樂之知識，務使加強學員對中國音樂背景之認識。教材包括小冊兩冊，盒式錄音帶四盒，內有三十九首選曲，及六種樂器之示範，供愛好中國音樂者進修。\$60.00

國語（劉銘著）
本課程旨在提高學員對國語之會話能力，着重教授發音方法及比較國、粵語詞彙及語法之異同，力求減少初學者之困難。內容包括會話練習；注音符號及羅馬拼音；國、粵語聲母及韻母之對應關係及發音方法；國語四聲與粵語九聲之對應關係等。課本及四盒錄音帶，膠盒裝。\$75.00

參考書籍

英語中：英漢翻譯辭典	\$15.00
實用普通話	\$20.00
平面設計原理	\$12.00
時代曲理論	\$15.00
自學教材（課本及錄音帶）	
Common Errors in English	\$40.00
Pronunciation	\$40.00
實用日語	\$80.00
初級日語	\$60.00
自學錄音帶（附小冊每盒）	\$12.00
人際關係	
普通話基本語音練習	

以上各種教材及自學錄音帶，在九龍商務印書館、香港圖書公司、九龍辰衡圖書公司、天地圖書公司、中華書局及香港政府刊物銷售處有售。

環球自學速成英語

（精庄錄音帶四盒連書二冊港幣定價 150 元）

這套速成英語課程共有五十課，包括所有需要應用的英語會話及英文基本句法。課文和錄音帶都經過非常小心研究，特別為自學英語而設計。每課需時二十分鐘，書中所有課文都有中文意譯，並由中文大學導師翻譯。讀者只需每天用二十分鐘，完全不用別人引導或其他書籍（如字典等）輔助，便可以改進自己的英語，所以這套課程一向以來在歐洲各地很受歡迎。

本書所教授的都是日常所需用的英語會話，全都由英國舞台劇演員和播音員灌錄，讀音純正而生動。灌錄時更用戲劇形式，加上配音，生動活潑，讀者絕對不會覺得沉悶。

麥美倫出版社出版 中華書局香港分局發售
Macmillan Publishers (HK) Limited

《英語通》有聲讀本

全套七冊配盒式錄音帶廿五卷

這套《英語通》有聲讀本，是為自學英語而設計的。它包括全套七冊配盒式錄音帶廿五卷。這套讀本內容豐富，涵蓋了日常生活的各個方面，從基礎的語法到流暢的會話，都能幫助讀者提高英語水平。

讀者可以通過聽錄音帶來學習發音和語調，並通過閱讀課文來理解語義。這套讀本適合不同水平的學習者，從初學者到進修者都能找到適合自己的內容。

香港商言書院叢書

高級英語會話 A English Conversation (Senior A)
Cassette in English 英語錄音帶

基礎英語會話 A English Conversation (Junior A)
Cassette in English & Mandarin 英、國語對照錄音帶

基礎英語會話 B English Conversation (Junior B)
Cassette in English & Mandarin 英、國語對照錄音帶

日本語商業會話 Japanese Commercial Conversation
a) Cassette in Japanese 日語錄音帶
Cassette in Japanese & Cantonese 日、粵語對照錄音帶
Cassette in Japanese & Mandarin 日、國語對照錄音帶

商業英語會話 A Commercial English Conversation A
Cassette in English 英語錄音帶

校址：彌敦道603至609號新興大廈三樓
彌敦道593至601號康利銀行大廈五樓
灣仔軒尼詩道43至45號香港島大廈二、三樓

電話：3-858440 3-859364 5-796835

語文盒帶

EC1-8	基礎漢語（英語譯釋） ELEMENTARY CHINESE	\$100.00
EC9-10	漢語初步 HANYU CHUBU CHINESE FOR BEGINNERS	\$30.00
EC11-14	漢語拼音教學課程 A PRONUNCIATION COURSE IN STANDARD CHINESE	\$50.00
EC15-22	基礎漢語（法語譯釋） LE CHINOIS FONDAMENTAL	\$100.00
EC23	漢語拼音發音教學課本 A PRONUNCIATION COURSE IN STANDARD CHINESE	\$15.00
EC24-26	學中國話 LEARN TO SPEAK CHINESE	\$40.00

香港摩利山道23號
百利唱片公司
電話：5-740568 5-740589

NANYANG BUILDING 1ST FLOOR
23, MORRISON HILL ROAD,
HONG KONG.
CABLE: D014

